

**DE NORA WATER TECHNOLOGIES ITALY SRL
DE NORA ITALY SRL
DE NORA ITALY HYDROGEN TECHNOLOGIES SRL**

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. APPLICAZIONE

- 1.1. La vendita di prodotti, beni o componenti (i “**Prodotti**”) e/o la fornitura di servizi (i “**Servizi**”) da parte di una delle società del Gruppo De Nora sopra indicate (ciascuna il “**Venditore**” o “**De Nora**”) a terzi (ciascuno l’“**Acquirente**” e, insieme al Venditore, una “**Parte**” e congiuntamente le “**Parti**”) sono limitate e soggette alla condizione espressa che il Cliente accetti le presenti condizioni generali di vendita (le “**Condizioni Generali**”), unitamente ai relativi ordini d’acquisto, quotazioni, proposte, condizioni speciali o altri documenti contrattuali (ivi incluse le specifiche o i disegni in essi espressamente previsti) (di seguito i “**Documenti di Vendita**” e, unitamente alle Condizioni Generali, il “**Contratto**”). Ogni ordine d’acquisto reso da dall’Acquirente sarà definitivo e vincolante per il Venditore dopo l’accettazione scritta del Venditore. L’Acquirente non ha il diritto di revocare unilateralmente un ordine d’acquisto dopo l’accettazione del Venditore.
- 1.2. Le presenti Condizioni Generali prevalgono su qualunque condizione o clausola aggiuntiva o confliggente che possa essere proposta o emessa dal Venditore o dall’Acquirente, ivi incluse eventuali clausole aggiuntive o differenti che siano contenute in qualunque ordine di acquisto, conferma, proposta o altra comunicazione, sia scritta che verbale, salvo diversamente concordato per iscritto tra le Parti. Le Condizioni Generali non possono essere modificate, annullate o variate in alcun modo dai termini contenuti in offerte, lettere, pareri, note di suggerimento, fatture o altre comunicazioni del Venditore o dell’Acquirente, salvo che tale modifica, annullamento o variazione sia espressamente pattuita per iscritto tra le Parti.
- 1.3. L’accettazione dell’Acquirente della consegna o il pagamento totale o parziale del prezzo di acquisto pattuito costituiranno accettazione definitiva e incondizionata da parte dell’Acquirente delle presenti Condizioni Generali, senza alcune eccezioni che possa derivare da altre clausole confliggenti, da comportamenti precedenti o da pratiche commerciali.

2. PREZZI E TERMINI DI PAGAMENTO

- 2.1. L’Acquirente pagherà l’intero prezzo d’acquisto concordato nell’ordine d’acquisto o nei Documenti di Vendita, senza alcuna compensazione, contro-pretesa o sconto, o altrimenti in stretta aderenza ai Documenti di Vendita. Tutti i prezzi ed i pagamenti saranno in Euro, salvo diversamente previsto nei Documenti di Vendita.
- 2.2. Salvo diversamente concordato nei Documenti di Vendita, i prezzi non comprendono le imposte sulla vendita, le accise, VAT, le tasse sulla proprietà o sul valore aggiunto o qualunque altra tassa o imposta di qualunque genere che sia dovuta o applicabile, incluse tutte le imposizioni fiscali introdotte da autorità governative dopo la firma del Contratto. L’Acquirente dovrà pagare direttamente o rimborsare al Venditore tali importi, senza ritardo e dietro semplice richiesta del Venditore. Salvo diversamente concordato nei Documenti di Vendita, il termine di pagamento è di trenta giorni data fattura. Se l’Acquirente deve effettuare ai sensi di legge una qualunque ritenuta sugli importi dovuti al Venditore, (a) l’importo dovuto al Venditore si intenderà aumentato dell’importo che avrebbe ricevuto senza la ritenuta e (b) l’Acquirente dovrà inviare al Venditore la prova della ritenuta di legge appena possibile.
- 2.3. Qualora il pagamento debba essere eseguito con lettera di credito, il termine di pagamento e le singole scadenze saranno indicati nella lettera di credito concordata tra le Parti. Ciascuna Parte pagherà i costi bancari afferenti alla propria posizione bancaria nella transazione. I pagamenti che siano ritardati oltre i predetti trenta giorni produrranno interessi di mora al tasso previsto dal D.lgs. 231/2001 sui ritardi nelle transazioni commerciali. I pagamenti che siano ritardati per più di quindici giorni, daranno diritto a De Nora di sospendere ogni fornitura ed ottenere dall’Acquirente il risarcimento di ogni danno subito.
- 2.4. Se i Documenti di Vendita prevedono il versamento di anticipi, saldo a stati di avanzamento lavori o a termini scadenzati, tali versamenti dovranno essere eseguiti in stretta aderenza ai Documenti di Vendita. Il Venditore si riserva il diritto, tra gli altri rimedi, di sospendere ogni consegna qualora l’Acquirente sia inadempiente all’obbligo di pagare ogni somma dovuta per ciascuna spedizione alla scadenza. Tutti i Contratti sono soggetti ad approvazione del credito. Qualora la situazione economica dell’Acquirente non costituisca più un’adeguata garanzia patrimoniale per il Venditore, il Venditore avrà il diritto, a sua scelta, di richiedere il pagamento del prezzo in via anticipata oppure al momento della consegna oppure dietro presentazione di idonea garanzia.
- 2.5. Qualora il Venditore e l’Acquirente concordino per iscritto che la proprietà dei Prodotti passi all’Acquirente prima del pagamento integrale del prezzo d’acquisto, l’Acquirente concede al Venditore un privilegio speciale ex art. 2762 c.c. sui Prodotti in oggetto, fino al momento in cui l’Acquirente avrà adempiuto all’obbligo di pagare il prezzo d’acquisto.

3. CONSEGNA, TRASFERIMENTO PROPRIETA' E PASSAGGIO DEI RISCHI

- 3.1.** Le date di consegna indicate nei Documenti di Vendita sono indicative ed il Venditore farà ogni ragionevole sforzo per rispettarle. La tempestiva consegna è condizionata al ricevimento, da parte del Venditore, di accurate e complete informazioni dell'Acquirente sugli aspetti tecnici e sulla spedizione. Il Venditore si riserva il diritto di procedere a spedizioni parziali, le cui fatture dovranno essere pagate dall'Acquirente secondo i termini di pagamento sopra indicati. Qualora il pagamento sia dovuto in via anticipata o tramite lettera di credito, la consegna tempestiva sarà condizionata al ricevimento del predetto pagamento anticipato o all'emissione della lettera di credito. Salvo diversamente concordato per iscritto, viene esclusa la responsabilità del Venditore per il ritardo nella consegna o nell'adempimento.
- 3.2.** Salvo diversamente concordato per iscritto, la proprietà dei Prodotti (quali beni materiali, esclusa pertanto la Proprietà Intellettuale del Venditore) passerà all'Acquirente al momento del pagamento integrale del prezzo d'acquisto.
- 3.3.** L'Acquirente dovrà sostenere tutti i costi di spedizione e di handling. L'Acquirente è responsabile del rispetto di tutte le leggi e regolamenti applicabili allo scarico, stoccaggio, handling ed utilizzo di tutti i Prodotti nel paese di destinazione.
- 3.4.** Sia che i Servizi di installazione vengano o meno eseguiti dal Venditore, il rischio di perdita passerà all'Acquirente secondo gli Incoterms, versione 2020. Salvo diversamente pattuito nei Documenti di Vendita, i termini di spedizione sono Ex Works stabilimento del Venditore. Il Venditore darà all'Acquirente avviso di merce pronta alla spedizione. L'Acquirente dovrà dare specifiche istruzioni scritte al Venditore circa il mezzo di spedizione preferito dall'Acquirente o i dettagli di uno spedizioniere comune. Qualora, decorsi sette giorni di calendario dopo l'avviso di merce pronta, l'Acquirente non abbia ancora organizzato il ritiro della merce tramite uno spedizioniere di sua scelta, il Venditore potrà, a sua scelta ed a spese dell'Acquirente, far ritirare i Prodotti da uno spedizioniere per la consegna successiva all'Acquirente. In alternativa, il Venditore potrà decidere di tenere in deposito i Prodotti e addebitare all'Acquirente i relativi costi di handling e di deposito.
- 3.5.** Qualora l'Acquirente richieda una dilazione della consegna oltre la data specificata nei Documenti di Vendita, il Venditore potrà emettere fattura all'Acquirente e la proprietà ed i rischi passeranno all'Acquirente al momento in cui i Prodotti saranno pronti per la spedizione, ma, in ogni caso, non prima della data indicata nei Documenti di Vendita. Se la consegna è dilazionata dall'Acquirente, il Venditore farà del suo meglio (ma non avrà alcun obbligo al riguardo) per tenere in deposito i Prodotti presso di sé oppure presso un diverso luogo di deposito, sempre a spese dell'Acquirente e secondo i termini e le condizioni che verranno concordate per iscritto tra le Parti.
- 3.6.** Se l'Acquirente ritarda, ostacola o impedisce l'adempimento del Venditore, il termine di consegna sarà automaticamente prorogato per il tempo di tale ritardo, ostacolo o impedimento ed il Venditore avrà il diritto di ottenere il pagamento dei costi aggiuntivi connessi a tali circostanze, ivi inclusi i costi di deposito, mobilitazione, trasporto e viaggio.
- 3.7.** Prima dell'installazione, i Prodotti dovranno essere tenuti in deposito dall'Acquirente secondo le istruzioni di deposito che possano essere incluse nelle istruzioni del Venditore relative alla cura, installazione e manutenzione dei Prodotti. In assenza di specifiche istruzioni nei Documenti di Vendita, i Prodotti dovranno essere custoditi, prima dell'installazione, in spazi chiusi che ne assicurino la protezione da eventi atmosferici, dalla polvere e da danni fisici e che garantiscano adeguate condizioni di temperatura, umidità e ventilazione che prevengano il deterioramento. L'inosservanza da parte dell'Acquirente delle istruzioni di custodia del Venditore può produrre danni ai Prodotti e rende inapplicabile la garanzia del Venditore di seguito prevista. Il Venditore ha il diritto di ispezionare i Prodotti custoditi dall'Acquirente prima dell'installazione. Se i Prodotti vengono tenuti in deposito dall'Acquirente per un periodo superiore a sessanta giorni, l'Acquirente dovrà rimborsare il Venditore per ogni relativo costo di ispezione sostenuto dal Venditore.

4. PERMESSI, REGISTRAZIONI ED OSSERVANZA DI LEGGE

- 4.1.** L'Acquirente è responsabile per l'ottenimento di tutti i permessi e le registrazioni e per l'osservanza di leggi e regolamenti locali relativi ai permessi, alle registrazioni, alla installazione ed all'uso dei Prodotti o alla fornitura dei Servizi. L'Acquirente si obbliga a tenere indenne e manlevare il Venditore da ogni costo, danno, multa e sanzione conseguente alla mancata osservanza, da parte dell'Acquirente, delle leggi, dei permessi e dei regolamenti.
- 4.2.** Salvo diversamente stabilito dagli specifici Incoterms che si applicano alla spedizione dei Prodotti, il Venditore non è responsabile e non assume alcuna obbligazione per lo sdoganamento ovvero per il pagamento di dazi doganali di qualunque tipo.
- 4.3.** Il Venditore potrà rimborsare l'Acquirente o i suoi incaricati per le spese di viaggio, vitto e alloggio ragionevolmente sostenute dall'Acquirente in relazione all'acquisto dei Prodotti o dei Servizi. Tali rimborsi non costituiscono pagamenti, regalie, offerte o promesse di beni di valore, ma sono concessi all'Acquirente unicamente per rimborsare le ragionevoli spese di viaggio, vitto e alloggio relative alla promozione, alla dimostrazione o alla spiegazione tecnica dei Prodotti o Servizi offerti dal Venditore all'Acquirente.

4.4. In relazione al presente Contratto ed alla sua esecuzione, l'Acquirente dichiara e garantisce al Venditore che rispetterà:

- i. tutte le leggi applicabili, le norme e i regolamenti in materia di corruzione (inclusi in via esemplificativa e non esaustiva lo U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA"), UK Bribery Act 2010 e Decreto legislativo 231/2001) e di non effettuare pagamenti né offrire, corrispondere o promettere - direttamente o indirettamente - denaro o altre utilità a terzi, inclusi funzionari o dipendenti pubblici, aziende controllate dal governo, partiti politici, al fine di influenzare il contenuto di loro atti o decisioni per procurare o mantenere vantaggi indebiti al Venditore o a qualsiasi persona o entità in relazione al presente Contratto;
- ii. il Codice Etico come adottato di tempo in tempo dal Venditore e disponibile per la consultazione dell'Acquirente sul sito del Venditore [Code of Ethics | De Nora](#); e
- iii. il Modello Organizzativo di cui al Decreto Legislativo n. 231/2001 diretto alla prevenzione dei reati ed alla conseguente responsabilità delle imprese (il "**Modello**"), disponibile per la consultazione dell'Acquirente sul sito del Venditore [Internal Controls' System | De Nora](#). A tale riguardo, l'Acquirente dichiara di aver posto in essere adeguate procedure interne finalizzate alla prevenzione degli illeciti che comportano la responsabilità amministrativa degli enti ai sensi del suddetto decreto.

Il Venditore avrà il diritto di risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. dandone comunicazione scritta all'Acquirente qualora il Venditore abbia ragionevole motivo di ritenere che l'Acquirente abbia commesso una violazione sostanziale delle dichiarazioni o degli obblighi di cui al presente articolo.

4.5. L'Acquirente riconosce e concorda che il Venditore è tenuto a rispettare le leggi e i regolamenti relativi al controllo del commercio e alle sanzioni economiche internazionali, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le misure restrittive o i divieti in vigore nell'Unione Europea (UE), in Italia, nelle Nazioni Unite (ONU), negli Stati Uniti d'America (USA) o nel Regno Unito (UK) (collettivamente, le "**Misure**"). L'Acquirente dichiara e garantisce che (i) non è inserito in alcun elenco di persone fisiche o giuridiche, entità o organismi soggetti a Misure, né è posseduto o controllato da una di tali persone o entità (un "**Soggetto Designato**"); (ii) rispetterà tutte le Misure applicabili al Venditore e/o all'Acquirente e/o ai Prodotti e a tal fine adotterà tutti provvedimenti necessari per garantirne la piena conformità; e (iii) non esporterà, rivenderà, trasferirà o renderà disponibile in altro modo, direttamente o indirettamente (incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tramite spedizionieri o corrieri), alcun Prodotto a un Soggetto Designato.

4.6. Il Venditore informerà l'Acquirente qualora la fornitura dei Prodotti da parte del Venditore sia soggetta a restrizioni in forza di normative sul controllo delle esportazioni o delle Misure. Il Venditore non sarà responsabile verso l'Acquirente per qualunque inadempimento o ritardo nell'adempimento del presente Contratto, qualora tale inadempimento o ritardo sia imposto dalle Misure. Nel caso in cui vengano emesse, in qualsiasi momento, Misure che impediscano al Venditore di adempiere le proprie obbligazioni contrattuali o che, secondo il ragionevole giudizio del Venditore, possano esporre il Venditore al rischio di responsabilità per le Misure, il Venditore avrà il diritto di risolvere con effetto immediato il Contratto senza alcuna responsabilità nei confronti dell'Acquirente, previa comunicazione scritta all'Acquirente.

L'Acquirente dovrà tenere indenne il Venditore da qualsiasi responsabilità, danno o conseguenza pregiudizievole che possa derivare dalla violazione di una qualsiasi delle Misure e si impegna a far assumere obblighi analoghi ai suoi possibili clienti. L'Acquirente fornirà al Venditore qualsiasi documentazione utile, incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il certificato di utente finale debitamente timbrato e firmato, come richiesto dal Venditore e in una forma soddisfacente per il Venditore, per dimostrare la conformità dell'Acquirente alle leggi in materia di *import-export* e/o Misure applicabili. Il Venditore avrà il diritto di risolvere immediatamente il Contratto in caso di mancato rispetto da parte dell'Acquirente dei propri impegni o in caso di violazione, attuale o potenziale, delle dichiarazioni e garanzie qui fornite dall'Acquirente ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile italiano.

4.7. Qualora l'adempimento del Venditore sia impedito o reso irragionevolmente difficile o commercialmente antieconomico a causa del verificarsi di una delle seguenti circostanze (ciascuna un "**Evento Esimente**"):

- a) qualsiasi modifica delle Misure, inclusa, a titolo esemplificativo, l'adozione di leggi e regolamenti sul controllo delle esportazioni o di sanzioni economiche internazionali di qualsiasi tipo che, a ragionevole giudizio del Venditore, rappresentino un rischio di responsabilità ai sensi delle Misure che possano pregiudicare l'esecuzione delle obbligazioni del Venditore;
- b) qualsiasi modifica o estensione nell'interpretazione o nell'applicazione, da parte di qualsiasi tribunale o di autorità regolatorie di ogni giurisdizione competente, di qualunque provvedimento esistente al momento dell'esecuzione del presente Contratto;
- c) il mancato rilascio da parte delle autorità competenti delle autorizzazioni, permessi o licenze necessari per l'efficacia o l'esecuzione della vendita dei Prodotti e/o dei Servizi;
- d) qualunque altra circostanza, sia essa analoga o meno a quelle sopra specificate, al di fuori del controllo del Venditore, che possa impedire l'esecuzione della vendita nei termini concordati, a causa di Misure.

Il Venditore dovrà quindi notificare per iscritto all'Acquirente il verificarsi di un Evento Esimente e dovrà consultarsi in buona fede con l'Acquirente in merito ad ogni azione utile o appropriata per garantire la regolare esecuzione della vendita. L'adempimento delle rispettive obbligazioni delle parti sarà sospeso durante un periodo di consultazione di 90 giorni ("**Periodo di Consultazione**") dalla data di notifica dell'Evento Esimente. Qualora, dopo il Periodo di Consultazione, risulti che le obbligazioni del Venditore non possano essere ulteriormente adempite poiché divenute impossibili, invalide o illegali ai sensi della legge applicabile, il Venditore avrà il diritto di risolvere il Contratto senza che l'Acquirente abbia il diritto di ottenere un indennizzo o simili forme di risarcimento. Qualora le obbligazioni del Venditore non siano di per sé impossibili, illegali o invalide, ma siano divenute più difficili o antieconomiche o esponano il Venditore a rischi di responsabilità ai sensi delle Misure, l'esecuzione della vendita sarà sospesa dalla data di notifica dell'Evento Esimente fino alla cessazione dell'Evento Esimente. In quest'ultimo caso, il Venditore e l'Acquirente avranno l'obbligo di mitigare il pregiudizio subito a causa di tale sospensione. Se tale sospensione durerà complessivamente più di 200 giorni, ciascuna delle Parti avrà il diritto di risolvere il Contratto senza alcun indennizzo o altra forma di risarcimento per l'altra Parte.

- 4.8.** Nei limiti di quanto applicabile ai Prodotti e/o ai Servizi e all'Acquirente nell'ambito del Contratto in questione, l'Acquirente si impegna, dichiara e garantisce che i Prodotti soggetti a restrizioni ai sensi dell'Art. 12 *octies* del Regolamento (UE) n. 833/2014 e Art. 8 *octies* del Regolamento (UE) 765/2006 ("**Prodotti soggetti a restrizioni**"), forniti dal Venditore, non saranno venduti, forniti, trasferiti o esportati, direttamente o indirettamente (anche tramite rappresentanti, agenti, distributori o terzi), ad alcuna persona fisica o giuridica, entità o organismo situato nella Federazione Russa o in Bielorussia e/o riesportati o trasferiti per un uso previsto nel territorio della Federazione Russa o in Bielorussia.

L'Acquirente si impegna a garantire l'inserimento di una disposizione analoga in tutti i suoi contratti con terzi aventi ad oggetto Prodotti soggetti a restrizioni e si impegna a notificare tempestivamente al Venditore tutti i contratti di questo tipo e tutte le violazioni delle suddette clausole, dichiarazioni e garanzie.

L'Acquirente riconosce che il Venditore ha l'obbligo di notificare alle autorità competenti qualsiasi violazione delle suddette clausole, dichiarazioni e garanzie.

In caso di violazione da parte dell'Acquirente, delle disposizioni di cui al presente articolo, il Venditore avrà il diritto di risolvere immediatamente il contratto di vendita stipulato tra il Venditore e l'Acquirente ai sensi dell'art. 1456 c.c. mediante comunicazione scritta, fermo restando il suo diritto a ricevere immediatamente il pagamento del prezzo d'acquisto per le seguenti voci: (i) Prodotti o Servizi che sono stati forniti e/o eseguiti, a seconda dei casi, o sono in corso di esecuzione alla data della risoluzione; (ii) l'importo per l'acquisto di ogni componente o di prodotti appositamente ordinati o assemblati; (iii) l'importo per le eventuali spese di cancellazione, ragionevolmente inevitabili in buona fede, dovute dal Venditore ai subfornitori, senza che ciò pregiudichi il diritto del Venditore di richiedere eventuali danni.

L'Acquirente dovrà tenere indenne il Venditore da qualsiasi responsabilità, perdita, danno (compresi i danni reputazionali) o costo (comprese le spese legali ragionevoli e documentate) sostenuti o subiti dal Venditore in conseguenza di tale violazione.

5. ACCETTAZIONE DEI PRODOTTI

- 5.1.** L'Acquirente ha il diritto di procedere all'ispezione dei Prodotti presso lo stabilimento del Venditore prima della spedizione, a condizione che l'Acquirente ne faccia preventiva richiesta scritta al Venditore e che il Venditore accetti per iscritto tale richiesta. Tutti i costi relativi alle attività di ispezione e verifica dei Prodotti richieste dall'Acquirente presso lo stabilimento del Venditore, saranno sostenuti dall'Acquirente. L'Acquirente sarà tenuto ad ispezionare ed esaminare i Prodotti entro dieci (10) giorni lavorativi dopo la consegna e prima di procedere ai Test di Accettazione (come di seguito definiti) per verificare che i Prodotti non siano danneggiati, incompleti, o non conformi alle caratteristiche specificate dall'Acquirente. Qualora l'Acquirente riceva Prodotti recanti vizi o danni visibili o sospettati, ivi inclusi danni nell'imballaggio, o che siano difformi dalle specifiche pattuite, l'Acquirente dovrà evidenziare tali circostanze al ricevimento dei documenti e dovrà darne immediata comunicazione scritta al Venditore. Tale comunicazione dovrà essere ragionevolmente dettagliata e dovrà indicare il danno o la difformità riscontrati.
- 5.2.** Qualora l'Acquirente non esegua l'ispezione e/o non dia comunicazione scritta al Venditore dei lamentati vizi o difformità entro dieci (10) giorni lavorativi dopo la consegna, ciò dovrà intendersi quale rinuncia dell'Acquirente al diritto di respingere i Prodotti e restituirli al Venditore maturando il relativo credito. In questo caso, l'unico rimedio dato all'Acquirente per i Prodotti viziati o non conformi sarà il diritto alla garanzia secondo quanto disposto dal successivo articolo 8.
- 5.3.** Se i Documenti di Vendita prevedono espressamente che i Prodotti siano sottoposti a prove di accettazione ("**Test di Accettazione**") per verificarne il funzionamento secondo le caratteristiche pattuite nei Documenti di Vendita, i Prodotti si intenderanno definitivamente ed integralmente accettati quando abbiano superato positivamente i Test di Accettazione. Il rimedio dell'Acquirente per i Prodotti che non passino i Test di Accettazione o che siano nel periodo di garanzia è limitato alla riparazione o alla sostituzione dei Prodotti, a scelta del Venditore.
- 5.4.** Nonostante il diritto dell'Acquirente di ispezionare o testare i Prodotti prima dell'accettazione, resta inteso che qualunque utilizzo, riparazione, modificazione o alterazione dei Prodotti da parte dell'Acquirente o dei suoi agenti, dipendenti o licenziatari, per qualunque finalità e dopo la consegna, costituisce accettazione tacita ed irrevocabile

dei Prodotti. Di conseguenza, ove l'Acquirente scopra successivamente all'accettazione qualunque vizio o non conformità dei Prodotti, l'unico rimedio dato all'Acquirente sarà il diritto alla garanzia secondo quanto disposto dal successivo articolo 8, se e in quanto applicabile.

6. INSTALLAZIONE E/O AVVIAMENTO DEI PRODOTTI

Qualora i Documenti di Vendita includano la fornitura di Servizi presso il sito, l'Acquirente dovrà dare comunicazione, con un preavviso di almeno due (2) settimane (o di quel periodo di tempo più lungo che possa essere indicato nei Documenti di Vendita), della data in cui il personale del Venditore dovrà trovarsi presso il sito dove i Servizi dovranno essere eseguiti e dovrà confermare al Venditore che l'Acquirente ha completato interamente tutti i lavori necessari per far eseguire i predetti Servizi secondo le istruzioni contenute nei Documenti di Vendita. Qualora il completamento dei Servizi sia ritardato per qualunque causa che non sia imputabile al Venditore, l'Acquirente dovrà sostenere qualunque costo aggiuntivo conseguente a tale ritardo.

Qualora l'oggetto della fornitura a carico del Venditore includa la supervisione all'installazione, il Venditore non è responsabile dei mezzi e delle modalità scelte per l'installazione né per la maniera in cui l'installazione sia eseguita, ivi incluse l'efficienza, l'adeguatezza e la sicurezza dell'installazione stessa. Il Venditore non presta alcuna garanzia, espressa o tacita, in relazione all'installazione e/o all'avviamento eseguiti da terzi, fermo restando che il Venditore sarà responsabile per qualunque evento o danno che sia imputabile a propria colpa grave.

7. SOSPENSIONE E CANCELLAZIONE

Qualora i Documenti di Vendita prevedano espressamente che l'Acquirente abbia il diritto unilaterale di sospendere l'esecuzione da parte del Venditore, il Venditore dovrà ricevere una comunicazione scritta di tale sospensione da parte dell'Acquirente con un preavviso di non meno di dieci (10) giorni lavorativi. Il Venditore dovrà riprendere l'esecuzione, nei limiti di quanto commercialmente ragionevole, solo dopo aver ricevuto la comunicazione dell'Acquirente di riprendere i lavori. Nell'ipotesi di tale sospensione, il Venditore avrà diritto al rimborso di tutti i ragionevoli costi aggiuntivi che possano essere sostenuti dal Venditore in conseguenza della sospensione e che dovranno essere versati dall'Acquirente entro 30 giorni dalla data della fattura del Venditore per tali costi.

Qualora i Documenti di Vendita prevedano espressamente che l'Acquirente abbia il diritto unilaterale di cancellare, in tutto o in parte, il Contratto, in caso di tale cancellazione totale o parziale, l'Acquirente dovrà, entro 30 giorni dalla data di tale cancellazione totale o parziale, versare al Venditore: (i) la porzione del prezzo d'acquisto per i Prodotti forniti o Servizi resi o che siano in corso di esecuzione secondo il Contratto alla data di cancellazione; (ii) i costi effettivamente sostenuti dal Venditore per l'esecuzione del Contratto alla data di cancellazione, comprovati da adeguata documentazione; (iii) la porzione del prezzo d'acquisto per tutti i componenti o Prodotti ordinati o assemblati specificamente; (iv) ogni indennizzo di cancellazione che, secondo buona fede, sia ragionevole e non sia evitabile e che sia dovuto dal Venditore ai propri fornitori; e (v) ogni altro costo ragionevolmente sostenuto dal Venditore in conseguenza della cancellazione, ivi incluse, se applicabili, eventuali commissioni di riassortimento (*restocking fee*).

8. GARANZIA

8.1. Nei termini che seguono e salvo diversamente pattuito nei Documenti di Vendita, il Venditore garantisce i Prodotti (con esclusione delle parti di ricambio e dei Servizi) contro vizi dei materiali e/o delle lavorazioni che si verifichino in un periodo di diciotto (18) mesi dopo la data di consegna oppure nei dodici (12) mesi dopo l'installazione dei Prodotti, quale dei due termini scada per primo. Il Venditore avrà la facoltà di scegliere se riparare o far sostituire quei Prodotti o componenti che lo stesso Venditore abbia esaminato ed abbia trovato, a suo giudizio, difettosi. In aggiunta, ogni parte o componente che venga riparato o sostituito sarà garantito per un periodo pari al più lungo tra: (i) il periodo residuo di garanzia; o (ii) un anno dalla data di riparazione o sostituzione. Salvo diversamente pattuito nei Documenti di Vendita, le parti di ricambio sono garantite contro vizi dei materiali e lavorazioni per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di consegna.

8.2. Qualora il Venditore non si attivi al fine di porre in essere gli interventi correttivi per riparare o far sostituire il Prodotto difettoso entro venti (20) giorni dalla comunicazione dell'Acquirente, l'Acquirente avrà la facoltà di procedere autonomamente alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto difettoso, previa comunicazione scritta al Venditore e in caso di mancata adozione da parte del Venditore di misure correttive in modo diligente, ed il Venditore dovrà sostenere il ragionevole importo dei costi commerciali e diretti sostenuti dall'Acquirente per tali parti e lavori. In tale evenienza, il Venditore non avrà alcun obbligo di garanzia per la riparazione o la sostituzione eseguita dall'Acquirente. In aggiunta, qualora l'Acquirente esegua una riparazione o una sostituzione inadeguata dei Prodotti e/o utilizzi componenti non compatibili, il Venditore non sarà responsabile per qualunque costo, danno, o malfunzionamento che possa derivare.

8.3. Qualunque alterazione, smontaggio, stoccaggio, riparazione, sostituzione o utilizzo dei Prodotti non conforme alle disposizioni del Contratto o con modalità diverse dalle istruzioni del Venditore (siano esse contenute nei Documenti di Vendita o comunicate per iscritto dal Venditore) è espressamente vietata e rende inapplicabile la garanzia del Venditore ai Prodotti, fatto salvo ogni altro rimedio del Venditore ai sensi di legge e del Contratto. L'Acquirente si assume ogni responsabilità qualora utilizzi i Prodotti in combinazione con altri beni o con modalità diverse da quelle specificate per

iscritto dal Venditore.

- 8.4.** Tutti i costi relativi alla rimozione dei Prodotti ed alla loro re-installazione in esito alla verifica, riparazione o sostituzione, saranno sostenuti dall'Acquirente. Il Venditore potrà, a sua scelta, chiedere che i Prodotti siano spediti presso lo stabilimento del Venditore per essere esaminati, riparati o sostituiti. Tutti i costi di trasporto verso/dallo stabilimento del Venditore, se necessari, dovranno essere versati in anticipo dall'Acquirente.
- 8.5.** Per quanto consentito dalla legge applicabile, le garanzie qui previste vengono prestate espressamente in sostituzione di qualunque altra garanzia, espressa o tacita, prevista per legge o in qualunque altro modo. Resta pertanto esclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualunque garanzia del Venditore di qualità soddisfacente o idoneità dei Prodotti per finalità specifiche, anche se tali finalità possano essere note al Venditore, nonché qualunque garanzia relativa al fatto che i Prodotti o i Servizi non violino diritti di terzi, fermo quanto previsto al successivo articolo 9.2. Resta inteso, in ogni caso, che i Prodotti sono dichiarati conformi alle specifiche applicabili e conosciute ed alle modifiche di tali specifiche che siano state discusse e specificamente accettate per iscritto dal Venditore.
- 8.6.** La responsabilità del Venditore, e l'esclusivo rimedio dell'Acquirente, per qualunque inadempimento del Venditore di fornire Prodotti che rispettino la garanzia che precede, sono espressamente limitati, a scelta del Venditore, alla riparazione o alla sostituzione dei Prodotti difettosi o al riconoscimento di un credito. Qualunque altra garanzia e, in particolare, la richiesta di risarcimenti di qualunque natura da parte dell'Acquirente o dei suoi aventi causa, viene qui esclusa espressamente.

9. INDENNIZZO

- 9.1.** Ciascuna Parte si obbliga a difendere, manlevare e tenere indenne l'altra Parte da qualunque danno a persone o cose che possa essere richiesto da terzi e che sia conseguenza di comportamenti od omissioni colpose della prima Parte. Nell'eventualità in cui sia accertata l'esistenza di un concorso di colpa tra il Venditore e l'Acquirente e tale negligenza di entrambe le Parti sia alla base della pretesa del terzo contro il Venditore o contro l'Acquirente, ciascuna Parte sarà responsabile in proporzione alla rispettiva quota di negligenza nella causazione del danno, ivi inclusi gli eventuali costi e spese.
- 9.2.** Il Venditore si obbliga a manlevare e tenere indenne l'Acquirente contro ogni pretesa di un terzo che lamenti che i Prodotti costituiscano violazione di un brevetto di terzi che, alla data di entrata in vigore del Contratto, sia validamente registrato nello Stato in cui i Prodotti sono stati consegnati dal Venditore ai sensi del Contratto ("**Pretesa**"), a condizione che: (a) l'Acquirente abbia dato immediata comunicazione scritta al Venditore di tale Pretesa e che l'Acquirente fornisca al Venditore tutte le informazioni e l'assistenza ragionevolmente richieste dal Venditore; (b) l'Acquirente abbia adottato misure ragionevoli per mitigare eventuali danni derivanti dalla Pretesa; (c) l'Acquirente non ammetta né riconosca alcuna violazione, responsabilità o colpa senza la previa approvazione scritta del Venditore, né ponga in essere alcuna condotta che possa compromettere i diritti o la posizione del Venditore; (d) l'Acquirente dia al Venditore il diritto di condurre la difesa contro tale Pretesa, nonché il diritto di transigere la Pretesa, a costi e spese del Venditore; (e) l'Acquirente consenta al Venditore di modificare, sostituire o ritirare i Prodotti al fine di cessare la violazione; (f) tale Pretesa venga avanzata entro due (2) anni dalla data in cui il Venditore ha consegnato all'Acquirente i Prodotti oggetto della Pretesa e (g) se la Pretesa viene respinta da qualsiasi autorità giudiziaria, su richiesta del Venditore, l'Acquirente rimborsi al Venditore tutti gli importi pagati in relazione alla Pretesa entro i trenta (30) giorni successivi alla ricezione della relativa richiesta da parte del Venditore, al netto degli importi rimborsati dal terzo che ha avanzato la Pretesa. Nonostante ciò, resta inteso che il Venditore non avrà alcuna responsabilità né alcun obbligo verso l'Acquirente nell'ipotesi in cui l'asserita violazione brevettuale sia conseguenza di, o trovi causa in, uno o più dei seguenti eventi:
 - 9.2.1.** osservanza di richieste, istruzioni, disegni, piani, specifiche o altre informazioni fornite dall'Acquirente o su suo incarico;
 - 9.2.2.** utilizzo dei Prodotti non conforme alle istruzioni del Venditore o con modalità per le quali i Prodotti non siano stati disegnati o progettati;
 - 9.2.3.** riparazioni, sostituzioni, alterazioni o modificazioni dei Prodotti o sue componenti che non siano eseguite dal Venditore o dai suoi rappresentanti all'uopo autorizzati;
 - 9.2.4.** uso dei Prodotti in combinazione con beni o servizi non forniti o raccomandati per iscritto dal Venditore; oppure
 - 9.2.5.** la lamentata violazione riguardi un brevetto nel quale l'Acquirente o qualunque sua società controllante, controllata o collegata, abbiano un interesse diretto o indiretto, tramite licenza o in altro modo.
- 9.3.** Nel caso in cui la Pretesa sia accolta o confermata da una sentenza di merito passata in giudicato ed emessa dall'autorità giudiziaria competente, con la quale venga inibito l'uso dei Prodotti da parte dell'Acquirente, il Venditore, a sua esclusiva discrezione e a proprie spese: (a) modificherà o sostituirà i Prodotti per porre fine alla violazione; oppure (b) otterrà una licenza a condizioni commercialmente ragionevoli per l'uso dei Prodotti da parte dell'Acquirente. Se il Venditore non è in grado di attuare alcuno dei rimedi di cui alle lettere (a) o (b) del presente

articolo 9.3, ciascuna Parte potrà risolvere il Contratto (o qualsiasi parte del Contratto affetta negativamente dalla sentenza di cui sopra). Se il Contratto viene risolto (in tutto o in parte) ai sensi del presente articolo, il Venditore rimborserà il Prezzo pagato dall'Acquirente (o la parte rilevante dello stesso, in caso di risoluzione parziale) a condizione che l'Acquirente restituisca al Venditore i Prodotti affetti negativamente dalla sentenza di cui sopra (nelle stesse condizioni in cui sono stati ricevuti dall'Acquirente, ad eccezione della normale usura dovuta a un uso diligente). Nella misura massima consentita dalla legge, gli obblighi del Venditore ai sensi degli articoli 9.2 e 9.3 e il diritto di risolvere il Contratto ai sensi del presente articolo 9.3 rappresentano gli unici obblighi e la sola responsabilità del Venditore, nonché l'unico rimedio disponibile all'Acquirente, in relazione a qualsiasi Pretesa.

10. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'

Nonostante qualsiasi altra disposizione del presente Contratto, la responsabilità complessiva del Venditore verso l'Acquirente per qualunque causa o domanda e per tutti gli indennizzi in base al presente Contratto è espressamente limitata al prezzo d'acquisto pagato al Venditore in forza del presente Contratto in relazione ai Prodotti per i quali sussiste la suddetta responsabilità. In nessun caso il Venditore sarà responsabile verso l'Acquirente, sia direttamente che indirettamente, per danni da perdita d'uso, perdita di ricavi, perdite di produzione o di profitti e per danni speciali, punitivi o consequenziali. Nonostante quanto precede, resta inteso che la predetta limitazione di responsabilità non si applicherà ai casi di dolo del Venditore o in altri casi in cui tale limitazione non è consentita ai sensi della legge applicabile al Contratto. Qualunque pretesa dell'Acquirente contro il Venditore in base al presente Contratto dovrà essere formulata, a pena di decadenza, entro il termine di un (1) anno dopo il verificarsi dell'evento che ne costituisce il fondamento.

11. FORZA MAGGIORE; RITARDI; MODIFICHE DEL PREZZO

- 11.1.** Per "Forza Maggiore" si intende qualunque atto, evento o condizione che sia al di fuori del ragionevole controllo del Venditore, che pregiudichi in modo sostanziale e negativo la capacità del Venditore di adempiere le sue obbligazioni qui previste e che non sia conseguenza di dolo, negligenza, errori, omissioni o mancata osservanza, da parte del Venditore, di una ragionevole ed ordinaria diligenza.
- 11.2.** Il Venditore non è responsabile per l'eventuale inadempimento o per il ritardo nell'adempimento delle sue obbligazioni qui previste, se e nella misura in cui tale inadempimento o ritardo sia causato da un evento di Forza Maggiore. Per chiarezza, resta inteso che ritardi causati dalla, o relative alla, mancanza o indisponibilità di materie prime o componenti che debbano essere forniti dal Venditore o dai suoi subfornitori, se adeguatamente documentati, saranno considerati eventi di Forza Maggiore. In caso di inadempimento causato da un evento di Forza Maggiore, il Venditore dovrà essere messo in grado di riprendere l'esecuzione dopo la cessazione dell'evento e dovrà avere un ragionevole periodo di tempo aggiuntivo per completare tale esecuzione.
- 11.3.** In aggiunta, qualora l'evento di Forza Maggiore aumenti in modo sostanziale i costi di esecuzione a carico del Venditore, quest'ultimo avrà il diritto a ricevere dall'Acquirente un indennizzo in via equitativa per coprire tali costi aggiuntivi di esecuzione, con esclusione di quei costi che siano coperti dall'assicurazione del Venditore.
- 11.4.** Qualora l'adempimento dell'obbligazione di una Parte secondo il presente Contratto sia impedita, limitata, resa più difficile, influenzata o ritardata, in via diretta o indiretta, da: (a) pandemia da COVID-19 ("Coronavirus") o simili pandemie o epidemie; e/o (b) qualunque misura adottata da un'autorità governativa per contrastare simili pandemie/epidemie; e/o (c) l'inadempimento dei rispettivi fornitori a causa di (a) o (b); la Parte colpita da tali eventi sarà giustificata per il suo inadempimento e non sarà responsabile per danni o costi, nei limiti e per la durata del predetto impedimento, limitazione o ritardo. Ciascuna Parte impiegherà una ragionevole diligenza per rimediare a tali situazioni, fermo restando che nessuna Parte potrà essere costretta ad affrontare costi per un importo eccedente il 5% del valore del Contratto. La Parte colpita dall'evento dovrà dare comunicazione scritta all'altra Parte del fatto che il proprio adempimento è impedito, limitato, reso più difficile, influenzato o ritardato da uno degli eventi sopra indicati.
- 11.5** In aggiunta a qualunque altra previsione contenuta nelle presenti Condizioni Generali o nei Documenti di Vendita, qualora nel corso dell'esecuzione della vendita dei Prodotti o della prestazione dei Servizi si verifichi un aumento imprevisto e significativo del costo delle materie prime, dei materiali, del lavoro, o delle altre voci di costo del Venditore relative ai Prodotti e/o ai Servizi, il Venditore avrà il diritto di procedere ad un ragionevole adeguamento del prezzo fissato nei Documenti di Vendita, dandone comunicazione scritta all'Acquirente che indichi l'importo dell'adeguamento del prezzo e l'esposizione dei costi che hanno determinato l'adeguamento.

12. INADEMPIMENTO E RISOLUZIONE

- 12.1.** L'inosservanza sostanziale di una Parte alle obbligazioni qui assunte costituisce un inadempimento e legittimerà la Parte adempiente ad inviare alla Parte inadempiente una diffida scritta ai sensi dell'art. 1454 c.c. che specifichi chiaramente la natura dell'inadempimento. La Parte inadempiente avrà trenta (30) giorni per porre rimedio all'inadempimento contestato. Qualora l'inadempimento possa essere rimediato entro il predetto termine di trenta (30) giorni ma, ciò nonostante, il rimedio non venga completato entro tale termine, il presente Contratto si intenderà automaticamente risolto. Nel caso in cui l'inadempimento non possa essere rimediato entro trenta (30) giorni, il presente Contratto non sarà risolto se la Parte inadempiente abbia dato all'altra Parte un avviso scritto di estensione

del periodo per il rimedio ed abbia al contempo iniziato e prosegua diligentemente tale attività.

- 12.2.** Ai fini del presente Contratto, il mancato pagamento del corrispettivo da parte dell'Acquirente in violazione dei termini qui previsti, costituisce un inadempimento sostanziale per il quale non sarà concessa alcuna dilazione oltre il predetto periodo di trenta (30) giorni. Nel caso di inadempimento dell'Acquirente, il Venditore potrà, in aggiunta al diritto di risolvere il presente Contratto secondo quanto qui previsto, sospendere qualunque attività fino a che l'inadempimento dell'Acquirente non sia stato rimediato.
- 12.3.** Nel caso di risoluzione del presente Contratto, totale o parziale, da parte del Venditore per l'inadempimento dell'Acquirente, il Venditore dovrà ricevere la parte di corrispettivo riferita ai Prodotti consegnati e per i Servizi resi (inclusi i componenti o i Prodotti specificamente costruiti/assemblati o ordinati per l'Acquirente e che non siano stati ancora consegnati) fino alla data di risoluzione, nonché gli eventuali maggiori danni che siano stati sofferti dal Venditore in conseguenza dell'inadempimento dell'Acquirente ai sensi dell'art. 1453 c.c.
- 12.4.** L'eventuale ritardo o l'omissione del Venditore nel far valere i diritti o i rimedi, qui previsti, non potranno mai essere intesi quale rinuncia tacita a tali diritti o rimedi in occasioni future.

13. PROPRIETA' INTELLETTUALE E RISERVATEZZA

- 13.1.** Il Venditore resta titolare esclusivo di ciascuno e tutti i diritti di proprietà intellettuale o industriale (e di tutti i diritti o forme di protezione simili o equivalenti esistenti oggi o in futuro, incluse tutte le relative future privative da essi derivanti, in qualsiasi parte del mondo) generati o comunque acquisiti dal Venditore in relazione ai Prodotti e/o ai Servizi, anteriormente o successivamente all'entrata in vigore del Contratto, ivi incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, ogni diritto relativo a idee, scoperte, invenzioni, opere dell'ingegno, metodi, processi, composizioni o formulazioni chimiche, dispositivi, equipaggiamenti, disegni, modelli, progetti, piani, specifiche, manuali, dati, segreti commerciali, know-how, brevetti, marchi, diritti d'autore, software, o Informazioni Riservate ("**Proprietà Intellettuale del Venditore**") e si riserva ogni diritto in relazione alla Proprietà Intellettuale del Venditore, ivi inclusi il diritto di agire in giudizio per ottenere provvedimenti ingiuntivi, risarcimenti danni e qualsiasi altra tutela in relazione a qualsivoglia violazione della Proprietà Intellettuale del Venditore. Il presente Contratto, nonché la fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi, non trasferisce né concede all'Acquirente, o a qualsiasi altro soggetto, in via implicita o esplicita, alcun diritto o licenza in relazione alla Proprietà Intellettuale del Venditore.
- 13.2.** L'Acquirente si impegna a non svolgere, direttamente o tramite soggetti terzi, qualsiasi delle seguenti attività: (i) analisi, smontaggio, decompilazione o ingegneria inversa (c.d. "*reverse engineering*") in relazione ai Prodotti e/o ai Servizi; (ii) modificare o alterare i Prodotti e/o i Servizi; (iii) utilizzare le Informazioni Riservate al fine di concepire, creare od ottenere miglioramenti, know-how, scoperte e/o invenzioni in relazione ai Prodotti e/o i Servizi; (iv) depositare domande di registrazione di brevetti o altri diritti di proprietà intellettuale o industriale in relazione ai Prodotti e/o ai Servizi che possano impedire o limitare la produzione, l'utilizzo, la distribuzione, la vendita o l'importazione dei Prodotti e/o dei Servizi da parte del Venditore o dei suoi aventi causa ovunque nel mondo; (v) utilizzare i Prodotti e/o i Servizi in modo diverso da quanto indicato nelle istruzioni del Venditore, o per uno scopo o in un modo per cui i Prodotti e/o i Servizi non sono stati progettati o immessi in commercio; (vi) rimuovere, occultare o alterare qualsiasi marchio o altro segno distintivo apposto dal Venditore sui Prodotti e/o sui Servizi.
- 13.3.** Le Parti concordano che, in caso di violazione di qualsiasi impegno previsto all'articolo 13.2 (i)-(v), l'Acquirente dovrà comunicare immediatamente per iscritto al Venditore: (i) l'avvenuta violazione delle suddette previsioni del Contratto e tutte le informazioni, i miglioramenti, il know-how, le scoperte, le invenzioni derivanti dalla violazione; nonché (ii) i diritti di proprietà intellettuale o industriale (e di tutti i diritti o forme di protezione simili o equivalenti) richiesti/depositati dall'Acquirente in relazione a tali miglioramenti, know-how, scoperte e invenzioni. L'Acquirente si impegna altresì a trasferire, a sue spese e a titolo gratuito, senza indugio, la titolarità di ogni diritto di proprietà intellettuale o industriale su tali miglioramenti, know-how, scoperte e invenzioni al Venditore, nonché coopererà e farà tutto quanto necessario, a sue spese, per garantire il perfezionamento della titolarità esclusiva di tali diritti in capo al Venditore, fatto salvo ogni altro diritto e rimedio del Venditore ai sensi di legge e del Contratto.
- 13.4.** Con riferimento a eventuali miglioramenti e/o sviluppi e/o perfezionamenti e/o modifica ai o dei Prodotti e/o Servizi concepiti, generati od ottenuti dall'Acquirente, direttamente o tramite soggetti terzi, senza l'utilizzo delle Informazioni Riservate ("**Miglioramenti**"), l'Acquirente si impegna a: (i) comunicare tempestivamente tali Miglioramenti al Venditore; e (ii) concedere al Venditore una licenza non esclusiva, irrevocabile, trasferibile e con diritto di sublicenza, in relazione a tali Miglioramenti, per produrre, utilizzare, modificare, migliorare, riparare, commercializzare, distribuire, immagazzinare, noleggiare, offrire in vendita, vendere o importare i Prodotti e/o i Servizi, in tutto il mondo e per tutta la durata dei diritti dell'Acquirente relativi ai Miglioramenti. Qualora il Venditore abbia applicato uno sconto sul prezzo per la fornitura dei Prodotti e/o Servizi oggetto del presente Contratto, la presente licenza sarà concessa gratuitamente. Qualora, invece, il Venditore non abbia applicato un tale sconto, la presente licenza sarà concessa su richiesta del Venditore a condizioni eque, ragionevoli e non discriminatorie.
- 13.5.** Il Venditore resta altresì titolare esclusivo di tutti i diritti connessi a o comunque derivanti da qualunque informazione di qualsiasi natura (tecnica, commerciale, finanziaria, legale, ecc.) quale, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi dato, documento, disegno, immagine, fotografia, grafico, know-how, idea, concetto, invenzione, opera dell'ingegno, tecnologia, sistema, software (compresi anche materiali preparatori e componenti software),

formulazione o composizione chimica, clienti, fornitori, collaboratori, prezzo, sconto, capacità produttiva, strategia aziendale, dimensioni, condizioni operative, prestazioni, istruzioni, manuali, specifiche tecniche, applicazione, protocollo, metodo o processo relativi a prodotti, servizi (inclusi i Prodotti e i Servizi) o attività del Venditore, delle sue affiliate o dei loro clienti, fornitori o collaboratori, che siano state: (i) comunicate, direttamente o indirettamente, dal Venditore all'Acquirente, in qualsiasi forma (scritta, orale, visiva, ecc.) e con qualsiasi mezzo (cartaceo, elettronico, materiale, ecc.), ai fini del Contratto, contrassegnate o meno come "confidenziali"; o (ii) derivate in qualsiasi modo da o per conto dell'Acquirente o dei suoi aventi causa mediante l'utilizzo o la conoscenza di tali informazioni (collettivamente le "Informazioni Riservate"). Il Venditore si riserva tutti i diritti sulle Informazioni Riservate, ivi inclusi il diritto di agire in giudizio per ottenere provvedimenti ingiuntivi, risarcimenti danni e qualsiasi altra tutela in relazione a qualsiasi violazione delle Informazioni Riservate. Il presente Contratto, nonché la comunicazione di qualsiasi Informazione Riservata, non trasferisce né concede all'Acquirente, o a qualsiasi altro soggetto, in via implicita o esplicita, alcun diritto o licenza in relazione alle Informazioni Riservate.

- 13.6.** L'Acquirente si impegna a non intraprendere iniziative che possano portare alla pubblicazione e/o divulgazione a terzi non autorizzati di tali Informazioni Riservate. Senza limitazioni a quanto precede, l'Acquirente conferma che tutte le informazioni relative ai Prodotti e/o ai Servizi e quelle relative ai loro componenti, assemblaggio, geometria e funzionalità, sono Informazioni Riservate e non verranno rivelate a terzi. L'Acquirente tratterà tutte le informazioni relative ai Prodotti e/o ai Servizi come segreti industriali del Venditore. Salvo diversamente concordato per scritto con il Venditore, l'Acquirente si impegna a: (i) non copiare, riprodurre e/o trascrivere in qualsiasi modo le Informazioni Riservate, salvo nella misura in cui sia strettamente necessario per le finalità del Contratto; (ii) non pubblicare, divulgare e/o comunicare a terzi le Informazioni Riservate; (iii) non utilizzare le Informazioni Riservate per finalità diverse dall'esecuzione del presente Contratto; (iv) non memorizzare alcuna delle Informazioni Riservate su computer, server o sistemi di trasmissione delle informazioni elettroniche accessibili dall'esterno della propria struttura, e/o a non trasmettere le Informazioni Riservate in ogni altra forma e con ogni qualsiasi altro mezzo al di fuori della propria struttura, senza il preventivo consenso scritto del Venditore; (v) non effettuare operazioni di *reverse engineering* o di decompilazione sulle Informazioni Riservate; (vi) non depositare domande di brevetto e/o modelli di utilità, modelli e/o disegni, o qualsivoglia domanda di diritti di proprietà intellettuale o industriale basati in tutto o in parte sulle Informazioni Riservate; (vii) adottare misure di sicurezza adeguate al fine di proteggere le Informazioni Riservate da accessi, divulgazioni o utilizzi non autorizzati/e almeno pari a quelle che l'Acquirente utilizza per proteggere le proprie informazioni riservate.
- 13.7.** Nei limiti di quanto necessario per l'esecuzione del presente Contratto, l'Acquirente è autorizzato a comunicare le Informazioni Riservate ai suoi amministratori, dirigenti o dipendenti (collettivamente i "**Soggetti Autorizzati**"), purché: (i) i Soggetti Autorizzati siano informati della natura confidenziale delle Informazioni Riservate e siano vincolati da obblighi almeno equivalenti a quelli gravanti sull'Acquirente ai sensi del presente articolo 13; e (ii) l'Acquirente resti pienamente responsabile nei confronti del Venditore per qualsiasi violazione del presente articolo 13 da parte dei Soggetti Autorizzati.
- 13.8.** Su richiesta del Venditore o dopo la cessazione del presente Contratto, per qualsiasi ragione, l'Acquirente si impegna a cessare immediatamente qualsiasi utilizzo delle Informazioni Riservate, nonché a restituire al Venditore tutte le Informazioni Riservate in possesso dell'Acquirente (e dei Soggetti Autorizzati) senza tenerne copia (o a distruggerle qualora la restituzione non sia possibile), dando prova scritta dell'avvenuta restituzione o distruzione entro e non oltre 10 (dieci) giorni dalla cessazione del presente Contratto o, se applicabile, dalla richiesta del Venditore. Le disposizioni del presente articolo 13 resteranno efficaci anche dopo la cessazione del presente Contratto, per qualsiasi ragione, fintanto che le Informazioni Riservate non diverranno di pubblico dominio per cause diverse dalla violazione di obblighi di riservatezza da parte dell'Acquirente e/o dei Soggetti Autorizzati.
- 13.9.** I predetti obblighi di riservatezza non si applicheranno a quelle parti delle informazioni che: (a) sono, o diventano, note al pubblico per cause diverse da un'azione o un'omissione dell'Acquirente e/o dei Soggetti Autorizzati; (b) vengono pubblicati con il consenso scritto del Venditore; (c) sono rivelati all'Acquirente da un terzo che abbia il diritto di rivelare tali informazioni e che non sia a sua volta vincolato da obblighi di riservatezza rispetto a tali informazioni, a condizione che le stesse non siano state ottenute dal terzo in modo illegittimo in violazione dei diritti del Venditore o delle sue affiliate; oppure (d) sono generate dall'Acquirente in modo indipendente senza essere a conoscenza delle Informazioni Riservate.
- 13.10.** Salvo quanto previsto nei precedenti paragrafi, l'Acquirente potrà rivelare le Informazioni Riservate se e in quanto obbligata dalla legge, da un ordine cogente dell'autorità giudiziaria o amministrativa o di altra legittima autorità (ivi incluse le autorità di borsa), a condizione che l'Acquirente dia immediata comunicazione di tale obbligo al Venditore e che la rivelazione sia limitata al minimo necessario per conformarsi a tale legge o ordine cogente.
- 13.11.** L'Acquirente promette ai sensi dell'articolo 1381 del Codice Civile italiano che qualsiasi Soggetto Autorizzato, nonché qualsiasi altro soggetto terzo che agisca, direttamente o indirettamente, per conto o con il consenso dell'Acquirente (e.g. consulenti, fornitori, clienti, ecc.) in relazione ai Prodotti e/o Servizi di cui al Contratto, rispetterà

gli obblighi e i divieti in capo all'Acquirente ai sensi del presente articolo 13.

14. AFFIDAMENTO DEL FORNITORE

L'Acquirente prende atto che il Venditore ha utilizzato e fatto affidamento sulle informazioni eventualmente fornite dall'Acquirente circa le condizioni del sito, le specifiche e gli altri requisiti tecnici, ai fini del disegno, installazione ed avviamento dei Prodotti e della fornitura dei Servizi. Il Venditore non ha alcun obbligo di determinare o verificare l'accuratezza delle informazioni fornite dall'Acquirente. Il Venditore non è responsabile dell'impatto o dell'effetto sui Prodotti e Servizi di eventuali errori nelle informazioni che siano fornite dall'Acquirente ai fini del presente Contratto.

15. CONTROVERSIE

Tutti gli aspetti relativi al, o derivanti dal, presente Contratto sono disciplinati dalla legge italiana, senza dare applicazione alle norme italiane di diritto internazionale privato. La Convenzione di Vienna sulla Vendita Internazionale di Mercì non si applica al presente Contratto. La lingua del presente Contratto è l'italiano e nessuna traduzione, contestuale o successiva, in un'altra lingua può modificarne i termini. Tutte le controversie relative al presente Contratto che non possano essere definite in modo amichevole dalle Parti, ivi incluse le controversie relative alla sua formazione, esistenza, validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, saranno deferite alla competenza esclusiva di un collegio arbitrale secondo le Regole della Camera Arbitrale di Milano. Il collegio arbitrale sarà costituito da tre arbitri nominati secondo le predette regole (che si intendono qui richiamate quale parte integrante di questo Contratto). Il collegio arbitrale applicherà la legge del Contratto sopra specificata. Sede dell'arbitrato sarà Milano, Italia. Resta comunque inteso che il Venditore avrà il diritto di richiedere ingiunzione di pagamento contro l'Acquirente ai sensi degli artt. 633 e seguenti c.p.c. per il pagamento di qualunque importo dovuto ma non pagato dall'Acquirente in forza del presente Contratto. Il foro competente in via esclusiva per l'emissione dell'ingiunzione di pagamento sarà quello di Milano, Italia.

16. CLAUSOLE GENERALI

- 16.1.** Le presenti Condizioni Generali costituiscono l'intero contratto di vendita ed acquisto tra l'Acquirente ed il Venditore e prevalgono su tutti i precedenti o contestuali accordi, intese, comunicazioni o dichiarazioni delle Parti, sia scritti che verbali, a meno che il relativo documento dica espressamente che trattasi di una modifica del presente Contratto e venga firmato da entrambe le Parti. Nessuna modifica del presente Contratto (ivi incluse le modifiche del suo oggetto, delle specifiche, del prezzo o dei termini di consegna) sarà valida ed efficace se non fatta per iscritto e firmata da entrambe le Parti. Nessuna prassi, condotta o esecuzione o uso commerciale potrà valere per modificare il presente Contratto.
- 16.2.** L'eventuale omissione di una Parte nel far valere i propri diritti in base al presente Contratto non potrà essere interpretata quale rinuncia tacita a tali diritti in occasioni future. Qualora una clausola del presente Contratto sia dichiarata nulla o inefficace per qualunque motivo, tale invalidità o inefficacia parziale non si estenderà alle restanti parti del Contratto, che continueranno a rimanere pienamente valide ed efficaci.
- 16.3.** L'Acquirente non potrà cedere o consentire la cessione del presente Contratto senza il preventivo consenso scritto del Venditore. L'Acquirente prende atto che il Venditore mantiene il diritto di produrre o far produrre i Prodotti presso qualunque stabilimento del Venditore o delle sue società controllate o collegate in qualsiasi parte del mondo ed il presente Contratto potrà essere ceduto a tali società controllate o collegate senza necessità del consenso dell'Acquirente. Il presente Contratto viene concluso ed avrà efficacia soltanto tra il Venditore e l'Acquirente; il presente Contratto non potrà essere interpretato per dare a terzi qualunque diritto, ivi inclusi eventuali diritti a favore dei clienti o degli aventi causa dell'Acquirente ovvero per creare qualunque obbligazione verso terzi.
- 16.4.** Il Venditore, nell'esecuzione del presente Contratto, agisce quale parte indipendente rispetto all'Acquirente e quest'ultimo non ha alcun potere di rappresentare il Venditore o obbligarlo verso terzi in alcun modo.
- 16.5.** Tutte le comunicazioni, gli avvisi o le richieste relative al presente Contratto dovranno essere fatte per iscritto e si intenderanno completate al momento della consegna al destinatario o cinque (5) giorni dopo che siano state spedite, per posta raccomandata o corriere, all'indirizzo della sede legale di ciascuna Parte ovvero al diverso indirizzo che ciascuna Parte potrà comunicare all'altra per iscritto.

Per accettazione
L'Acquirente

Firma: _____

Nome: _____

Qualifica: _____

Data: _____

Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile italiano, l'Acquirente accetta ed approva specificamente le seguenti clausole delle presenti Condizioni Generali: 1 (applicazione); 2.1 (nessuna eccezione ai pagamenti); 2.4 (sospensione delle consegne); 3.1 (nessuna responsabilità per ritardo); 3.2 (trasferimento di proprietà); 4.2 (nessuna responsabilità sulle esportazioni); 4.4 (risoluzione espressa per violazione delle dichiarazioni e garanzie dell'Acquirente); 4.5 e 4.6 (risoluzione espressa per violazione delle Misure da parte dell'acquirente), 4.7 (risoluzione e/o sospensione in caso di eventi esimenti); 4.8 (risoluzione per violazione delle norme sui prodotti soggetti a restrizioni-Clausola no Russia e no Bielorussia); 5 (accettazione dei Prodotti); 6 (installazione e/o avviamento da parte di terzi); 8 (garanzia); 9.2 (esclusione e limitazione temporale dell'indennizzo); 10 (limitazione di responsabilità); 11.2 e 11.3 (forza maggiore ed esclusione di responsabilità); 11.4 (COVID-19); 11.5 (modifiche dei prezzi); 12.2 (sospensione dell'esecuzione); 12.4 (esclusione rinuncia tacita); 14 (affidamento del fornitore); 15 (controversie); 16.1 (forma scritta per le modifiche); 16.2 (esclusione rinuncia tacita); 16.3 (divieto di cessione del contratto); 16.5 (forma scritta per le comunicazioni).

Per specifica approvazione
L'Acquirente

Firma: _____

Nome: _____

Qualifica: _____

Data: _____